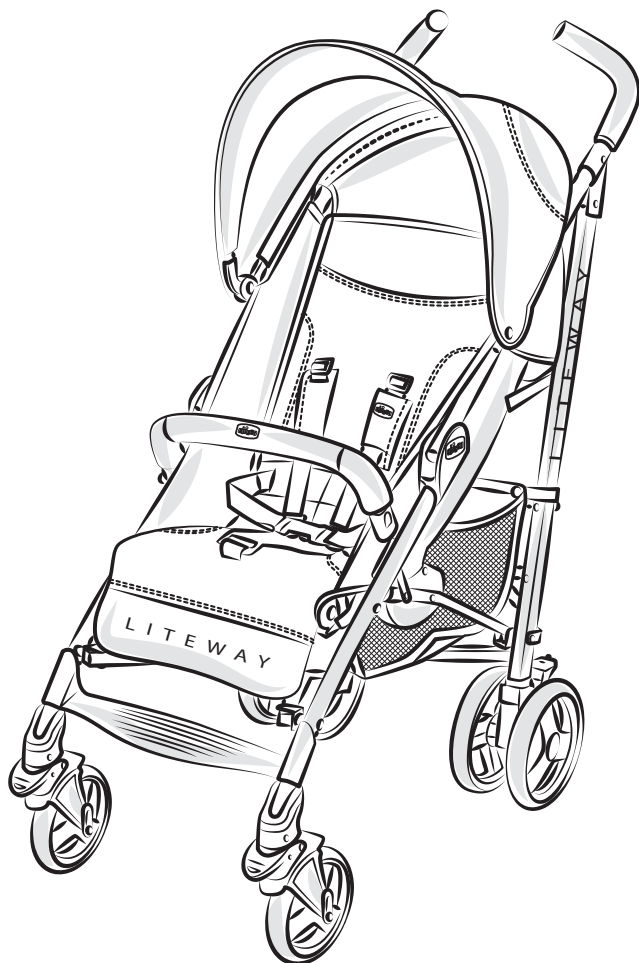
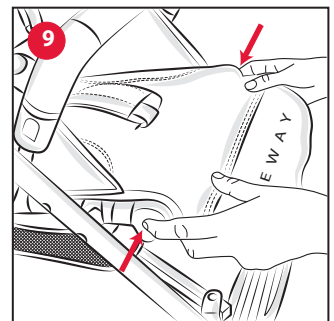
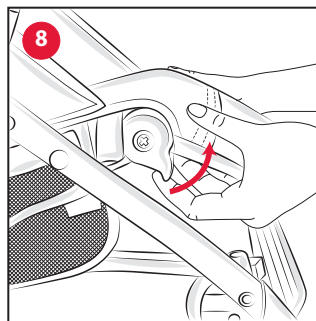
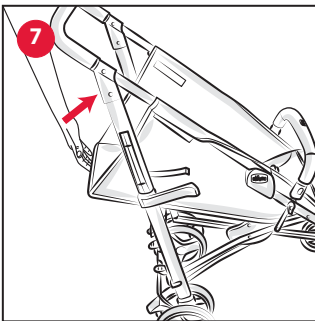
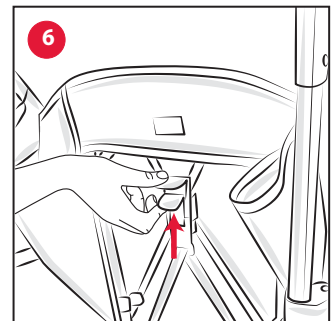
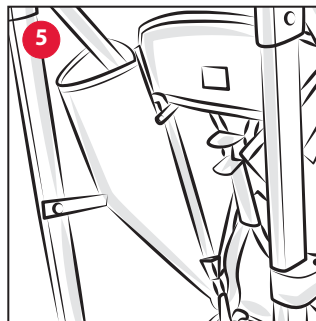
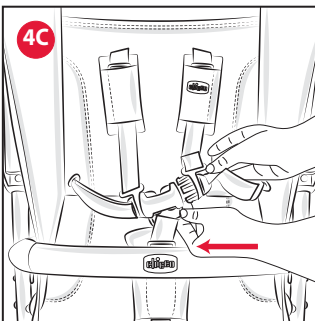
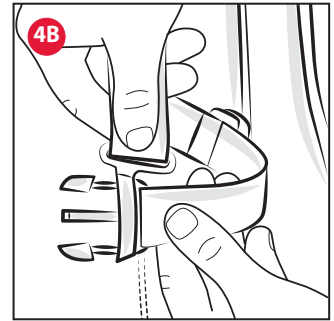
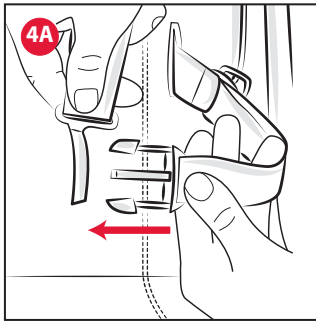
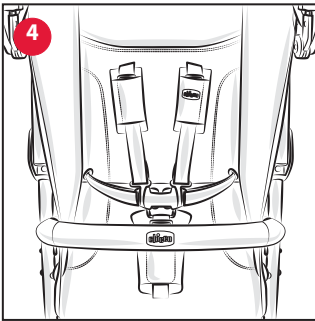
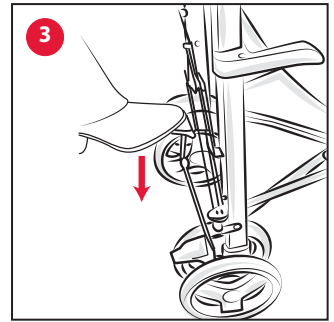
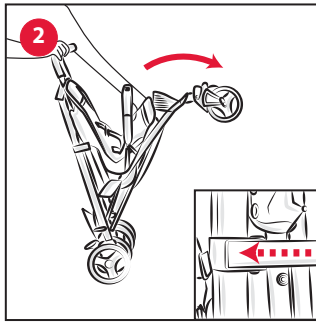
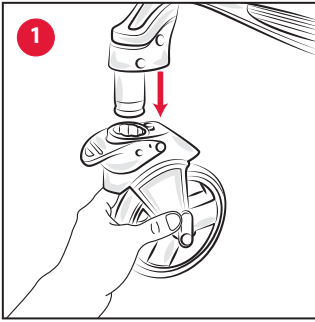
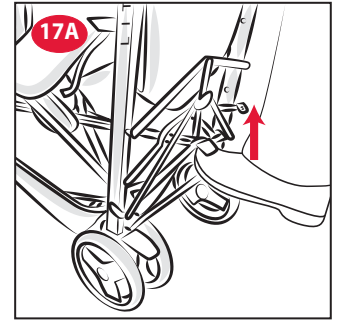
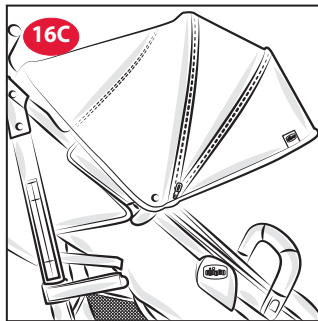
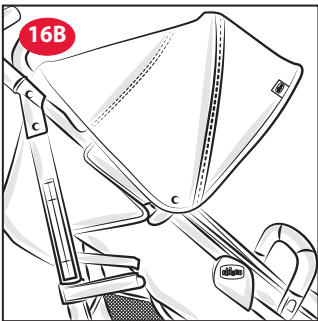
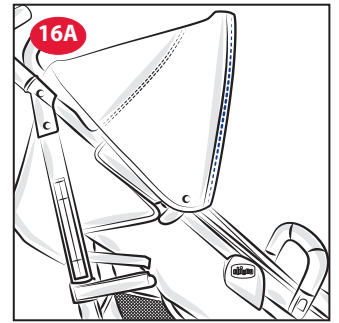
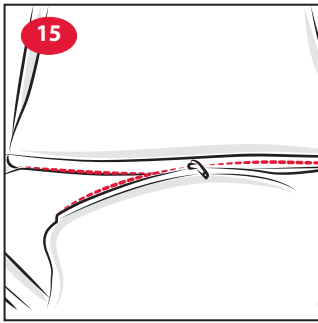
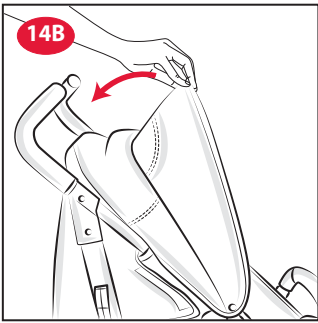
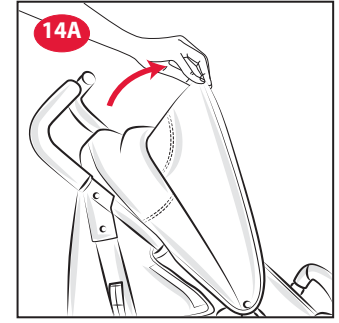
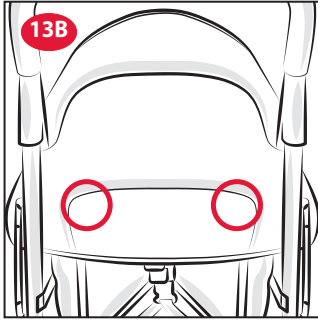
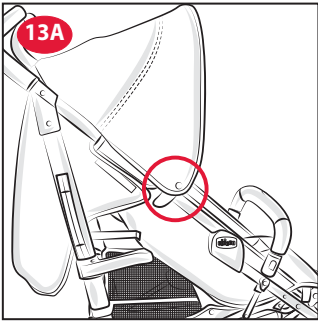
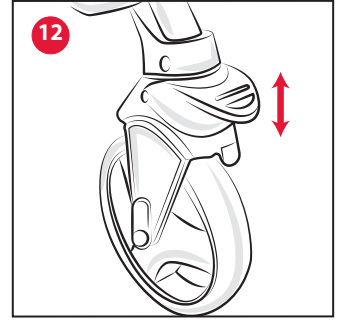
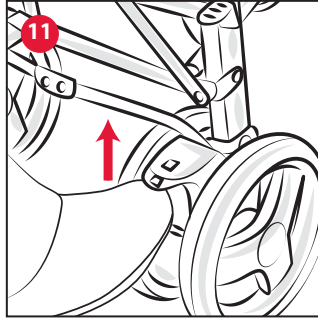
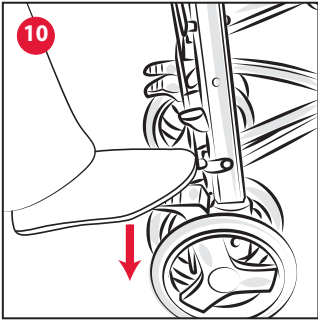
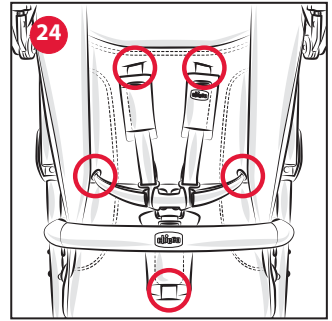
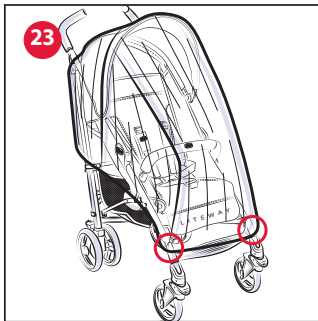
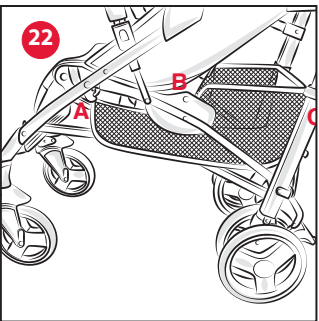
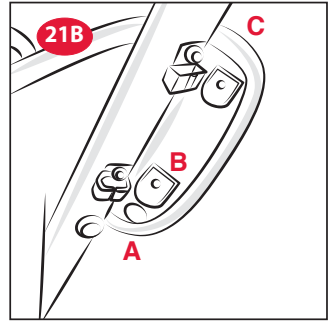
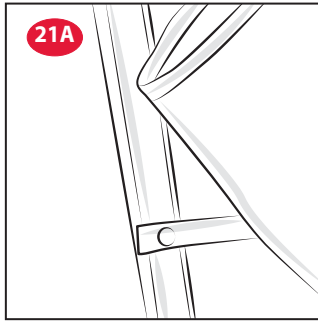
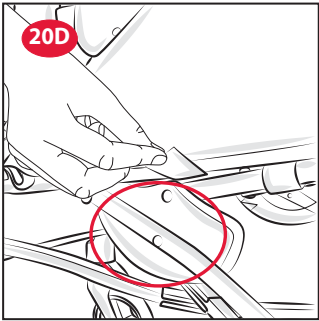
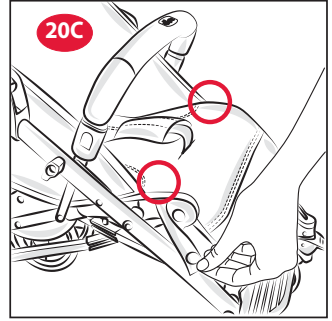
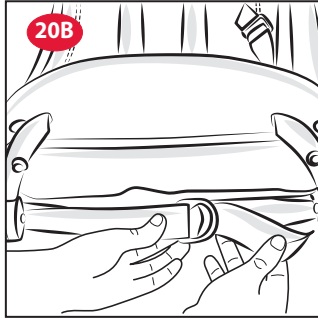
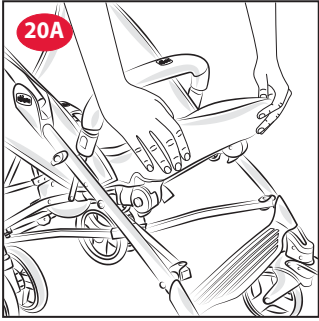
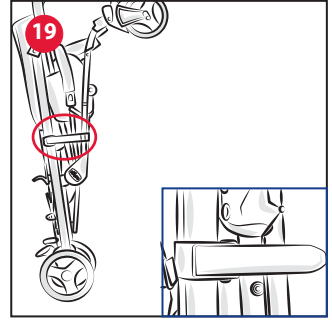
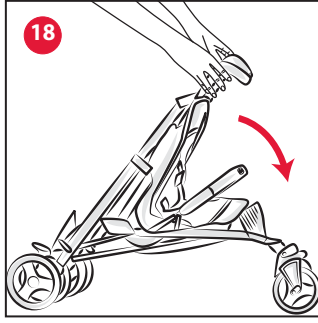
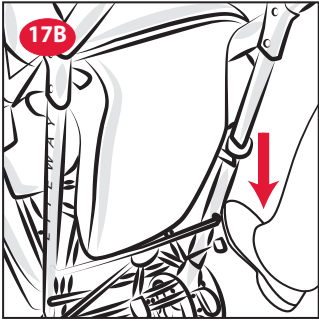


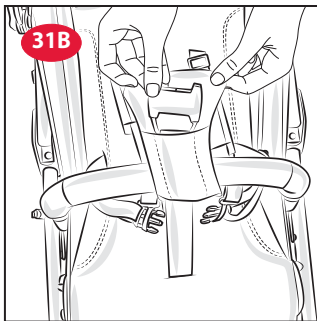
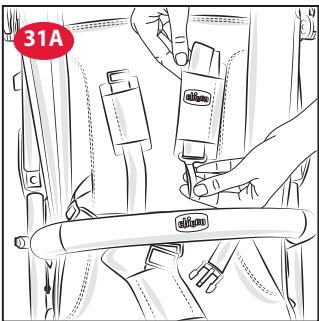
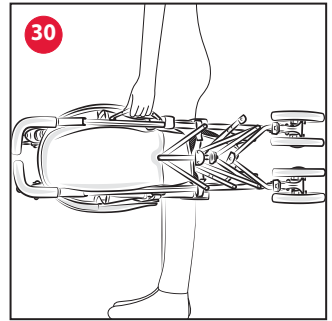
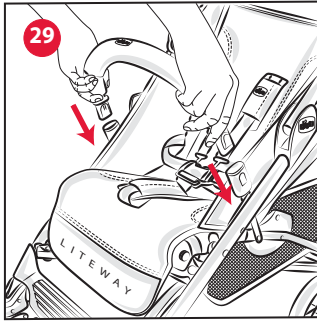
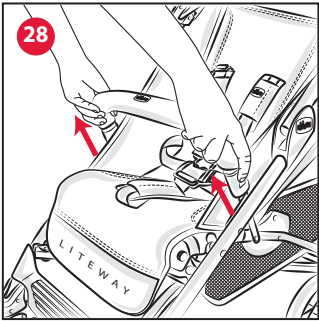
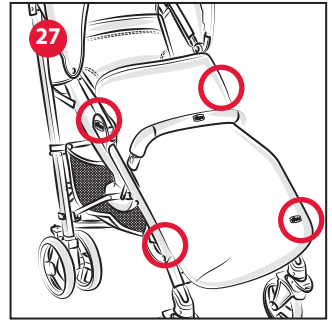
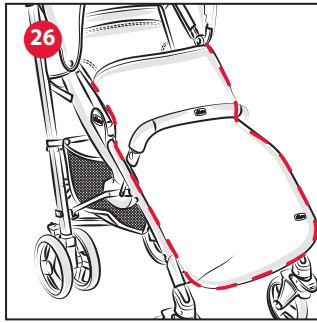
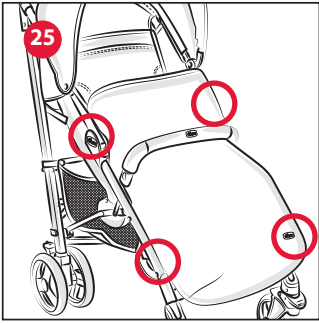
# LIT E W A Y <sup>3</sup>











## BR INSTRUÇÕES DE USO

# AVISO IMPORTANTE IMPORTANTE - LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CON- SULTAS.

**ATENÇÃO:** PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

### ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Antes da montagem, verifique se o produto e todos seus elementos apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detecte algo danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Antes de usar, certifique-se que todos os mecanismos de segurança estão corretamente ativados.
- **ATENÇÃO:** Para evitar lesões durante abertura e fecho do produto, certifique-se que a criança está afastada.
- **ATENÇÃO:** Não deixe a

criança brincar com este produto.

- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- **ADVERTÊNCIA:** Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.
- Este carrinho é destinado para crianças a partir de 0 até 36 meses de idade e com peso até 15 kg.
- Para crianças desde o nascimento até os 6 meses de idade, aproximadamente, o encosto deve ser usado na posição completamente reclinada.
- Assegure de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.
- Não sobrecarregue o cesto porta-objetos. Peso máximo permitido 3 kg.
- Qualquer carga pendurada nas alças e/ou no encosto e/ou nos lados do carrinho poderá comprometer a estabilidade deste.
- **ATENÇÃO:** Não pendure nenhum peso na alça do carrinho.
- **ATENÇÃO:** Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.
- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- **ATENÇÃO:** Não podem ser utilizados acessórios não aprovados pelo fabricante.
- O uso da correia separadora de pernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança de seu filho. Use sempre o cinto de segurança, incluindo a correia separadora de pernas.

## • **ATENÇÃO:** Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o cinto abdominal.

- Enquanto efetua as operações de regulagem, certifique-se de que as partes móveis do carrinho de passeio não entram em contato com o corpo da criança.
- Nunca deixe o carrinho de passeio em um plano inclinado com a criança dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.
- Não utilize este carrinho de passeio em escadas ou escadas rolantes: poderá perder subitamente o controle do mesmo.
- Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o carrinho de passeio fora do alcance das crianças.
- Este produto deve ser manuseado exclusivamente por um adulto.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Não permita que outras crianças brinquem sem a vigilância de um adulto nas proximidades do carrinho ou que subam ou desçam do mesmo.
- Certifique-se os usuários do carrinho de passeio conhecem o funcionamento correto deste.
- Após a remoção dos cintos de segurança (por exemplo, para lavagem) certifique-se que os cintos foram montados corretamente usando os pontos de ancoragem. As correias devem ser reguladas novamente. Para verificar se as correias estão bem fixadas (na parte de trás da cadeira), depois de colocar e prender a criança, puxe com força as pontas das correias.

• Use o dispositivo de freio sempre que parar.

## • **ATENÇÃO:** Antes da utilização, certifique-se de que o freio de estacionamento está devidamente acionado durante o carregamento e descarregamento da criança.

- Para evitar riscos de estrangulamento, não dê à criança objetos com cordões e mantenha-os fora de seu alcance.
- Tenha muito cuidado sempre que subir ou descer um degrau ou a calçada.
- Se deixar o carrinho de passeio exposto ao sol durante muito tempo, espere que esfrie antes de colocar a criança nele. A exposição prolongada ao sol pode alterar a cor dos materiais dos tecidos.
- Não use o produto se qualquer um de seus componentes estiver faltando, rasgado ou danificado.
- Evite o contato do carrinho de passeio com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não use o carrinho de passeio na praia.

### CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser feitas exclusivamente por um adulto.

#### LIMPEZA

O carrinho dispõe de revestimento removível (veja o capítulo "Revestimento Removível"). Para limpeza das partes em tecido, siga as indicações da etiqueta têxtil. Veja abaixo os símbolos de lavagem e seus significados:



Lavar à mão em água fria



Não utilize alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

úmido. Seque as partes em metal, após um eventual contato com água, para evitar a formação de ferrugem.

## MANUTENÇÃO

Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone. Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Certifique-se que todas as peças de plástico que deslizam sobre tubos de metal estão isentas de pó, sujeira e areia, para evitar atritos que possam comprometer o funcionamento correto do carrinho de passeio. Mantenha o carrinho de passeio em local seco.

## INSTRUÇÕES GERAIS

### MONTAGEM DAS RODAS DA FRENTE

1. Monte a roda dianteira encaixando-a no perno até escutar o clique de bloqueio (fig. 1). Repita a mesma operação com a outra roda.

**ATENÇÃO:** Antes de usar o carrinho, verifique se as rodas estão fixadas corretamente.

### ABERTURA DO CARRINHO DE PASSEIO

**ATENÇÃO:** Ao efetuar esta operação certifique-se que a criança ou, eventualmente, outras crianças estão devidamente afastadas.

Certifique-se que nesta fase as partes móveis do carrinho não entram em contato com o corpo da criança.

2. Abra o gancho de bloqueio e empurre para a frente a parte da frete do carrinho (fig. 2).

3. Pressione com o pé o pedal posterior para baixo (fig. 3).

**ATENÇÃO:** Antes de usar certifique-se que o carrinho de passeio está bloqueado na posição aberta, e se o pedal posterior está devidamente bloqueado.

### USO DOS CINTOS DE SEGURANÇA

O carrinho de passeio está equipado com um sistema de cinto de segurança de cinco pontos, composto por duas tiras dos ombros, duas presilhas de regulagem, um cinto abdominal e uma tira entrepernas com fecho.

Após a remoção dos cintos de segurança (por exemplo, para lavagem) certifique-se que os cintos foram montados corretamente usando os pontos de ancoragem. As correias devem ser reguladas novamente.

**ATENÇÃO:** para a uso com crianças desde o nascimento até cerca 6 meses de idade é necessário passar as tiras através das duas presilhas de regulagem.

4. Ajuste a altura das tiras dos ombros passando-as, se necessário, nas presilhas de regulagem, conforme indicado na fig.

4. Depois de instalar a criança no carrinho de passeio, feche o cinto passando primeiro os dois ganchos na presilha das tiras (fig. 4A e 4B) e depois, coloque-os no fecho entrepernas (fig. 4C); ajuste o comprimento das correias, firmando-as nos ombros e ao corpo da criança. Para abrir o cinto abdominal, pressione e puxe os dois ganchos laterais.

**ATENÇÃO:** Para garantir a segurança da criança é indispensável usar sempre os cintos de segurança.

### REGULAGEM DO ENCOSTO

O encosto é regulável em 5 posições.

5. Fixe as duas abas em tecido nos tubos posteriores, usando os dois botões de pressão, conforme indicado na figura 5.

6. Pressionando o botão do encosto do carrinho de passeio, é possível regular a inclinação; liberando o botão, o encosto é bloqueado na posição mais próxima (fig. 6).

7. Para levantar o encosto, basta empurrá-lo para cima até à posição desejada (fig. 7).

**ATENÇÃO:** Com o peso da criança, estas operações podem tornar-se mais difíceis.

### REGULAGEM DO APOIO DAS PERNAS

Para maior conforto da criança, o apoio das pernas do carrinho pode ser ajustado em 2 posições.

8. Para ajustar a posição do apoio das pernas, gire para cima as 2 alavancas laterais até alcançar a posição de bloqueio horizontal (fig. 8).

9. Para que o apoio das pernas volte à posição inicial, pressione os botões laterais (fig. 9).

**ATENÇÃO:** O apoio de pernas não tem a função de reter a criança.

### FREIOS TRASEIROS

As rodas de trás têm um par de freios que são acionados simultaneamente em ambos os grupos de rodas de trás, através do pedal.

10. Para travar o carrinho de passeio, pressione para baixo um dos dois pedais, que estão no meio dos grupos das rodas traseiras, conforme indicado na figura 10.

11. Para desbloquear o sistema de freios, empurre para cima um dos dois pedais, que estão no meio dos grupos das rodas traseiras, conforme indicado na figura 11.

**ATENÇÃO:** Use sempre o sistema de freios quando estiver parado. Nunca deixe o carrinho de passeio em um plano inclinado com a criança dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.

**ATENÇÃO:** Depois de acionar a alavanca de freios, certifique-se que estes estão corretamente acionados em ambas as rodas de trás.

### RODAS DA FRENTE DIRECIONÁVEIS

O carrinho dispõe de rodas da frente que podem ser direcionáveis ou fixas. É aconselhável usar as rodas fixas quando percorrem terrenos particularmente acidentados. As rodas na opção direcionáveis são aconselháveis para melhorar a capacidade de manobra do carrinho em um piso normal.

12. Para usar as rodas da frente direcionáveis, puxe para cima, com o pé, a alavanca da frente, conforme indicado na figura 12. Para usá-las fixas, baixe com o pé a mesma alavanca. Independentemente da posição em que estiver nesse momento, a roda será bloqueada na posição fixa, alinhadas em frente.

**ATENÇÃO:** Ambas as rodas devem estar simultaneamente bloqueadas ou desbloqueadas.

### CAPOTA VERÃO-INVENDO

13. Para fixar a capota, prenda os cliques de plástico nas posições específicas, como mostrado na figura 13A. Para completar a montagem da capota na cadeira, fixe a parte de trás da capota na parte de trás do encosto do carrinho, com os botões adequados (fig. 13B).

**ATENÇÃO:** A operação de fixação da capota deve ser feita em ambos os lados do carrinho de passeio. Certifique-se que ficou corretamente bloqueada.

14. Abra a capota, conforme mostrado na figura 14A. Feche a capota puxando para você a parte dianteira, como indicado na figura 14B.

15. A capota pode ser transformada em cobertura para-sol no verão. A parte de trás é removível, basta abrir o zíper e os botões na parte de trás do encosto (fig. 15).



16. A abertura da capota tem três configurações diversas. A configuração inicial garante uma proteção padrão (Fig. 16A). Para uma maior proteção, extraia a seção de tecido presente na parte dianteira da capota (Fig. 16B). Enfim, para obter uma proteção completa, abra o zíper presente na capota e extraia a parte restante de tecido (Fig. 16C).

### FECHAMENTO DO CARRINHO DE PASSEIO

**ATENÇÃO:** ao efetuar esta operação certifique-se que a criança ou, eventualmente, outras crianças estão devidamente afastadas. Certifique-se que nesta fase as partes móveis do carrinho não entram em contato com o corpo da criança. Antes de fechar o carrinho, verifique também se o cesto porta-objetos está vazio.

17. Para fechar o carrinho, levante a cruzeta posterior (fig. 17A) e desbloqueie com o pé, o pedal que há no lado direito do carrinho (veja a figura 17B).
18. Para fechar completamente o carrinho de passeio, empurre as alças para frente (fig. 18).
19. Depois de o carrinho de passeio estar completamente fechado, o gancho lateral o bloqueia automaticamente na posição fechada (veja a fig. 19), para evitar que o carrinho abra acidentalmente.

### REMOÇÃO DO REVESTIMENTO

O carrinho de passeio não tem revestimento totalmente removível.

20. Para remover o revestimento têxtil, levante o apoio das pernas (fig. 20A). Depois, desencaixe as fivelas (fig. 20B), botões de pressão da cadeira (fig. 20C) e velcros que estão em volta da parte de baixo do tubo do encosto (fig. 20D); retire o revestimento, com muito cuidado nas zonas de passagem do cinto de segurança.
21. Desaperte os botões de pressão dos tubos posteriores do carrinho, conforme indicado na figura 21A; desaperte o botão de pressão A e abra os dois ganchos B e C, por baixo da aba em tecido, na parte lateral do carrinho (fig. 21B). Por último, retire o forro do encosto, puxando para cima. Para colocar novamente o revestimento no carrinho, realize as operações descritas acima no sentido inverso.

**ATENÇÃO:** verifique regularmente a tensão da correia que está sob a cadeira (fig. 20B).

Se a correia estiver frouxa, regule-a.

### ACESSÓRIOS

**ATENÇÃO:** Algumas versões do produto podem não estar equipados com os acessórios indicados aqui. Leia atentamente as instruções relativas aos acessórios disponíveis na configuração que adquiriu.

### CESTO MULTIUSOS

Este carrinho pode dispor de um cesto multiusos.

22. Fixe o cesto, passando as presilhas dianteiras através dos suportes adequados A. Fixe os velcros em volta dos tubos B; Por último, passe as fitas traseiras em volta dos tubos C e feche os botões de pressão (fig. 22).

### CAPA IMPERMEÁVEL

O carrinho pode incluir uma capa de chuva.

23. Para fixar a capa de chuva, passe as tiras ao redor dos tubos do carrinho, nas posições indicadas na fig. 23, e feche os velcros na parte de trás da capa.

Após o uso, deixe a capa de chuva secar ao ar livre (se estiver molhada) antes de dobrar e guardar.

**ATENÇÃO:** A capa de chuva não pode ser usada em carrinhos de passeio que não disponham de capota ou para-sol, pois pode asfixiar a criança. Nunca deixe a criança no carrinho de passeio, exposto ao sol, com a capa impermeável montada, para evitar risco de aquecimento excessivo.

### SACO TÉRMICO

Algumas versões deste carrinho podem dispor de saco térmico, ideal para climas frios.

24. O saco térmico tem fendas para a passagem do cinto de segurança, quando sendo usado (fig. 24).
25. Posicione o saco térmico conforme indicado na figura 25, apertando os botões de pressão nas posições indicadas.

**ATENÇÃO:** quando usar o saco térmico, passe sempre as correias do cinto de segurança através das presilhas específicas.

**ATENÇÃO:** Verifique a temperatura da zona onde a criança está instalada. Não tape muito a criança

### COBERTURA PARA PERNAS

26. O saco térmico pode ser transformado em uma cobertura para pernas normal, abrindo o zíper e removendo a parte de baixo em felpa (fig. 26).
27. Para encaixar a cobertura para pernas, fixe os cliques, passando as correias em volta dos tubos do carrinho nas posições indicadas (fig. 27).

### BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL

28. Para remover a barra de proteção frontal, pressione os dois botões no lado da mesma barra (fig. 28) e puxe a barra para você. Abra um só lado da barra de proteção, para facilitar a colocação da criança no carrinho.
29. Para voltar a encaixar a barra na estrutura, coloque as duas extremidades plásticas da barra nos suportes próprios para isso, como indicado na (fig. 29).

**ATENÇÃO:** Coloque sempre os cintos de segurança na criança. A barra de proteção frontal NÃO é um dispositivo de retenção da criança.

**ATENÇÃO:** a barra não deve ser usada para levantar o produto.

### ALÇA DE TRANSPORTE

30. Para facilitar o transporte do carrinho fechado, este tem uma prática alça de transporte (fig. 30)

### KIT COMFORT

O carrinho está equipado com o Kit Comfort, composto por 2 tiras dos ombros e um entrepernas acolchoados.

31. Coloque as tiras dos ombros nas correias, como indicado na figura 31A, e passe o entrepernas pela respectiva abertura (fig. 31B).

**ATENÇÃO:** Importante: as imagens e instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho; alguns componentes e algumas funções aqui descritas podem variar conforme a versão que adquiriu.

### GARANTIA

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso.

Contudo, a garantia não é aplicada em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente.

Quanto à duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas aplicáveis no país de aquisição, se previstas.



**I** ARTSANA S. P. A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate – Como – Italia  
800-188 898  
www.CHICCO.com

**F** ARTSANA FRANCE S.A.S.  
17/19 Avenue De La Metallurgie  
93210 Saint Denis La Plaine - France  
0820 87 00 41 (0.12€Ttc/Mn)  
www.CHICCO.fr

**D** ARTSANA GERMANY GMBH  
Borsigstrasse 1-3  
D-63128 Dietzenbach-Deutschland  
+49 6074 4950  
www.CHICCO.de

**GB** ARTSANA UK Ltd.  
2nd Floor  
1 Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood  
Hertfordshire - WD6 1JN  
01623 750870 (office hours)  
www.CHICCO.uk.com

**E** ARTSANA SPAIN S.A.U.  
C/Industria 10  
Pol. Industrial Urtinsa  
Apartado De Correos 212 - E  
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain  
902 117 093  
www.CHICCO.es

**P** ARTSANA PORTUGAL S.A.  
Rua Humberto Madeira, 9  
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal  
21 434 78 00  
800 20 19 77  
www.CHICCO.pt

**NL** ARTSANA BELGIUM N.V.  
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever  
Belgium  
+32 23008240  
www.CHICCO.be

**TR** İthalatçı firma:  
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.  
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12  
Ataşehir İSTANBUL  
Tel: 0 216 570 30 30  
Üretici Firma: Artsana S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy  
Tel: (+39) 031 382 111  
Yetkili Servis:  
Eser Pusset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.  
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane  
İSTANBUL  
Tel: 0 212 570 30 78

**PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.  
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A  
01-377 Warszawa  
+48 22 290 59 90  
www.CHICCO.com

**RUS** Артсана С.п.А.  
Виа Салдарини Кателли, 1  
22070 Грандата (СО) - Италия  
тел. (+39) 031 382 111  
факс (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com  
часы работы: 8.30-17.30 (европейское время)

ООО "Артсана Рус"  
Россия 107150 Москва  
4-й проезд Подбельского, дом 3, стр. 22  
тел/факс (+7 495) 662 30 27  
www.CHICCO.ru  
часы работы: 9.30-18.00  
(время московское)

**CH** ARTSANA SUISSE S.A.  
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b  
6928 Manno (TI)-Svizzera  
+41 (0)91 935 50 80  
www.CHICCO.ch

**BR** ARTSANA BRASIL LTDA.  
Av. Comendador Aladino Selmi  
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin  
Campinas – SP  
CEP: 13069-096  
+55 11 2246-2100  
www.CHICCO.com.br

**MX** ARTSANA MEXICO S.A  
Dec V. Ruben Dario 1015  
Colonia Lomas De Providencia 44647  
Guadalajara, Jalisco-Mexico  
01800 702 8983  
www.CHICCO.com.mx

**AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.  
Uruguay 4501  
Victoria Cp(1644)  
San Fernando- Buenos Aires-Argentina  
0810-888-2442  
www.CHICCO.com.ar

**IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,  
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,  
Golf Course Road, Sector 54  
Gurgaon – 122002 - Haryana, India  
(+91)(124)(4964500)  
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.  
Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111  
Fax (+39) 031 382 400  
www.CHICCO.com



**0-36**



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy  
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - [www.chicco.com](http://www.chicco.com)



46.079595.000.000\_1718